

外埠則照遠近酌加寄費 上海每張取錢十文

第八千四百六十六號

文分取不靈附出另日今二

中國凡事則倣泰西講求變法在識時務之俊傑皆以爲是誠當世之急務不可一日稍緩者也異口同聲各陳高論大抵不外變中國之舊習從泰西之新猷而余竊以爲中國獨有一不可變者則名分是也夫振興商務國富民殷我不如泰西不能不變者也創造機器工省事倍我不如泰西不能不變者也國有公法大小強弱得相維相繫於不敝我不如泰西不能不變者也政尙寬平無肉刑殊死之苦我不如泰西不能不變者也獨至名分所在則中國實有不可變之勢蓋中國開闢較前風會遞降人情詐幻俗尙澆漓不有以整齊約束之必至貴賤混淆尊卑陵躐犯上作亂無所不爲泰西每謂我中國上與下之分太嚴君民不能連爲一體形格勢禁遂成蒙蔽三公九卿疆臣州牧罔不深居簡出高坐堂皇問以民俗之利弊則張目不能對也詢以百姓之疾苦則茫乎不能知也上有所興革不能公之於下下有所獻替不能白之於上名分限之而政遂以敝國遂益以不振不知中國之所以存者名分也名分一去則君不知爲君而齊民將愈肆其僭妄之志官不知爲官而政事將愈有掣肘之虞泰西開國稍後風俗純良無機械之心有誠信之實故不甚講名分而各安其位各循其職無攘奪窺竊之爲是猶中國在三代之世亦甚不講名分而政化之美遠勝今時蓋以三代風氣近古也觀於舉一賢必詢之左右諸大夫以及國人而後予之以位去一佞亦必詢之左右諸大夫以及國人而後禡之以職此與泰西上下議院相似中國能行之於古而不能行之於今非智不及此也亦以人心日益偷薄若行此法必至營私

植黨國事愈覺紛更前者薛叔耘星使奉簡命秉節至英法義比四國其所日記嘗督信西洋國政民風之美以爲泰西諸國在今日正爲極盛之時美洲之開闢後於歐洲歐洲之開闢後於中國而歐洲各國之中開闢又有先後故風俗亦有厚薄美利堅猶中國之虞夏時也俄羅斯猶中國之商周時也英吉利德意志猶中國之兩漢時也法蘭西意大利西班牙荷蘭其猶中國之唐宋時乎余以爲泰西風俗雖亦有厚薄之殊然以中國視之要之皆古昔盛時也惟其風俗之盛故能弛其名分而諸事不至於庸雜無權然官由選舉而法總統參政士授意衆人欲保累謀薩爲議員事由議院而英相格蘭斯頓爲國之良弼以不悅於議員罷相而去德相畢士馬克有大勳伐於國而以增兵一事不滿於部員屢欲乞退以西國如此樸厚之俗且不免黨同攻訐之弊要其所以至此者則以名分不講之故也但此於西國尙不能有利無害則於中國必至百弊叢生試爲推究其極末有不至於君臣易位官民倒置者故中國事事當求其變而惟名分則斷不可變不變之害在於因循變之害在於紛雜因循之害一加振作即可反於有爲紛雜之害恐愈圖振作而朝綱國紀益如亂絲爲中國計官不必與齊民爲伍事不必由在下而定但使顧名思義各循其分則政出於上響應於下未嘗不可以力圖奮勉底於自強樂記曰其政散其民流誣上行私而不可止閔子馬曰下陵上替能無亂乎凡此皆失其名分之禍也在昔春秋之季羣雄環伺非不各肆其翦竊之心而以東周之孱弱猶得守府於其間者徒以有名分在也數千年來已易數姓而中國惟以名分爲重至今猶守其舊亦以去此名分中國愈將無以爲國矣是不可以不辨

上諭恭錄 ○九月二十八日奉 上諭順天府奏順屬辦賑獎案遵駁更正開單呈覽一摺著吏部議奏單併

發欽此同日奉 旨前任呼倫貝爾副都統雙齡著仍在乾清門行走欽此

江安督糧道員缺著吳重熹補授欽此同日奉 硃筆葛寶華補授通政司副使欽此同日奉 硃筆潘僚補授內閣侍讀學士欽此

松江試題九志 ○松江採訪友人云本月初四日江蘇提督學政龍大宗師覆試松江府屬八學生員通場文題太師擊適齊三章詩題未詳

上海提督牌續錄 ○松江採訪友人云江蘇提督學政龍大宗師考試上海縣文童於本月初三日傍晚懸牌提覆昨經登報者尚屬文豹一斑茲特全錄一通以供眾覽堂西九沈樹堃西裳八游之屏東露二徐文鏞東珠二祁祖章堂東六王建善堂西十七王樹功東貞六瞿慶璋堂西十三徐紹甲堂東十四謝永忻堂東五曾澤霖堂東七楊葆恒堂西十一劉鍾毓堂西五陳洪範堂東十二江紹陞堂西十三王遵善東化三汪迨堂西七沈元齡東芥六艾蕙清堂東十張文瀚西場九汪寶亨西裳九陳文藻堂東八賈豐臻東調九朱濟清堂西八周炳文東崑一唐祖綱堂西十八高卿東秋二陳德清堂東二十董召南堂東十三黃慶蘭堂東十七賈豐芸東崑八徐偉楨西餘三蔣宗詡西場八李希哲西陽六沈含章西霜十黃肇蘭西結九徐琳堂東十六任晉康東露八毛熙西宿九陸增禧東露三范本塗西竹二鈕永康堂西十二厲溫堂東三吳顯西宿二黃公錫西薑九顧鏞東金七侯紹祖西宿四孔祥百西餘七曹承西及八王成旦東萬一唐書紳東寒二錢允祥西被三吳家穎東李七胡宗璵東夜八顧視清東秋三張承桂堂西二張國維東列四徐善祥計共提五十七名定於初五日午時入轅覆試

革員訊結 ○金陵採訪友人云安徽臬司趙廉訪爾巽節臨白下迭次在貢院中提訊已革元和縣葉懷善挾皮次西蜀頑犬一犬不省齊黃自割見

○省報云有友自花縣來言安勇自奉調剿辦土匪張環即在炭埔一帶要駐紮以爲屋坑柎背之計土匪走匿獅嶺

報賽定於是夕召梨園演劇小販蟻聚見匪人大隊擁至靡不錯愕驚惶匪目旋喝令衆人齊登戲棚袒胸相示若無槍械卽屬良民必不殘害衆

人捷足先登匪人遂聯隊而過並不滋擾旣而有一安勇與匪相遇匪喝之曰吾不殺爾爾可速歸告爾營長速來接仗畏葸者非夫也勇回營稟由隊長轉告營官立即下令出隊而賊已分數隊夾攻安勇營房安勇所紮在灰窰及古社壇或叢林密箐間賊燃大砲擊之幸火藥被雨所濕不

能從獲擄以洋槍又爲竹木壘垣所阻奔勇無一受傷者惟各勇分仗其面林際或洞垣成孔連環施放擡槍洋槍匪人力不能支漸漸退走安勇之連斃三賊餘黨紛紛逃竄安勇奮力追擊各鄉民方屬聚棚上安勇得分以別良莠不致誤傷泊匪人去遠安勇始收隊回營即將三匪屍身

臬憲首級中有一國兵等語經列前例金聖時表贊竊王金腰圍金絲有譜係匪首張環者勇弁以縣署所懸賞格有匪生擒張環者賞洋銀十
 千圓獻首級者賞四千二百圓遂詣縣領賞祝大令以水西同懷少尹認識張環面目俟其辨別真偽方能給賞安勇奉諭卽赴司署而樓少尹適
 因公赴省尚未返署故至今乃未領賞之主任下屬疑以事阻至維康爲定論也

船塢將成 ○循環日報譯日本報云橫濱埠新築船塢奏工甚速大約西歷明年四月即可告厥成工前由英國亞連公司定購之抽水機已運到英金三千三百六十磅業已運至橫濱安置矣

帝京文告 ○欽命巡視五城督理街道察院爲通行曉諭事照得本院准都察院劄開所有外城官溝淤塞擬將歸還戶部撥款展緩兩年以資淘修督飭街道衙門會同五城御史認真辦理一摺於光緒二十二年四月十四日具奏奉 旨依議欽此等因前來本院欽遵公同妥定

章程擬動正欵興工一毫不資民力現在詳考舊圖新量畧落必須淘修疏暢方足滌除穢氣利益民生爲此示仰鋪戶四民一體知悉此次導達溝瀆爲年久未行之舉實目前難緩之圖毋得有意阻撓致干查究倘官役溝夫人等有私歛錢文藉工訛詐情弊許爾等攔與稟訴本院立即從

嚴懲治決不寬容所有辦法開列於左各宜懷遵毋違特示
一多年未開之溝各鋪戶毋圖私便致阻洩修違者查辦
一民房駝壓之溝有必須潤挖者由本院秉公會勘指明辦理不假吏役之手以杜流弊
一鋪戶內溝眼有願照前門大街路西各處舊式砌作溝井者聽從自便每溝并給銀一兩
一所用及客用春糞重膏請一律囤壘所有二費日官發給無須民困至膏手昆甸之請照舊辦理
一七次尚有王坎無論善堂并給銀一兩

善紳不必認修段落以免轆轤一宮役人等如有歛錢訛詐等弊情節輕者枷號示衆情節重者咨送刑部治罪○鎮江采訪友人云本月初三夜鼙鼓四轉警邏各善堂水龍次第望西飛駛急出訪之知火起於西門外薛家巷某姓

家俄聞太平鑼聲鏗然各水龍轉瞬而返始知起火者爲某姓豆腐店因爐灶崩裂致肇焚如茅屋四椽頓成灰燼相離十餘步短垣內亦有茅屋六椽火毬滾入其中一轉瞬卽紫霧漫天紅光幕地祝融氏飛揚跋扈茅龍天矯化爲火醺之山有一三歲女郎未及脫逃葬身火穴及火熄從

餘燼中檢出屍身向覺完善惟口衣履燒燬口鼻模糊矣慘哉

燕市酒痕○京師采訪友人云某日五城練勇台操五城侍御先後乘輿至大市同升公座傳令列成陣式由分而合由合而分槍砲刀

才交林樸學道旁觀者極擁異常○五陵年少王謝名流例於簪英佩紫之辰登早成門外迤西釣魚臺作重陽之會馬龍車亦各稱辭前門外大柵欄同仁堂藥鋪小主人樂某戲與後門外人陳某賭賽各逞男兒好身手以致口角不休及經人勸散後陳自知理絀洩其友出爲轉圜定於九月二十二日在永定門外四合虎販莊設帝服禮樂治不復有言○某日賈家胡同高寺即舊宅馬虎中忽有美婦自經而死越日西北兩城察

院會同相驗委係自盡與人無尤遂著備棺收殮

無裨寒波 ○天津采訪友人云本屆江北河運於九月中旬抵津徐載留振米外徐均催趲赴通交卸按直隸各屬今年被水成災由王

夔帥奏聞奉旨截留漕米十萬石以濟現已如數留津以廣皇仁而惠黎庶矣○直隸提督原駐古北口嗣以蘆臺屯駐重兵遂改駐蘆臺以資節制目下標兵及防營各勇星羅棋布深恐有悞操防爰於九月中旬擁節回古北口折至昌平州以次簡閱○李文山觀察稟請就天津設

立機器紡紗織布展北洋大臣王夔帥允之旋在城東選購地基以便建造廠屋聞已購得馬家口地段以便擇日興工是處瀕臨大河又與租界相離不遠頗便於運貨往來也○賊犯張立山夙具好身手飛檐走壁蹻捷輕盈前者盛杏蓀京卿任津海關道時曾竊上房朝珠貂褂等物爰飭

屬廣密查拿歷久如剛重發照獲匪猶賊仍定地力軍現已灌回仍說其妙手空空之技某日經捕召拏獲解送縣署訊獲王明府會鼎朋解捕
割俾成殘廢免害閭閻○城東無主之墳歷來被惡棍土豪盜賣淨盡現在有主墳墓亦有盜賣與人者某日孫四以盜賣墳墓事發被控到官聞
祇收取定銀未經交易或者尚易於轉徙也然而禍及重泉若輩之肉其足食乎○本屆註事各西人秋季賽馬定於九月二十七八九日舉行驪

黃牝牡門捷爭先奪得錦標真有興高采烈者也○育才館暫借醫學堂開設地勢逼窄不能時雨宏施當事者遂於醫學堂對門大啓爾宇俾春風桃李遍列門牆現已圈定地基築登削憑開工建造約計明年春冰旣泮當可落成矣

黃鵠磯送秋詞 ○漢口訪事人函云前者上游一帶秋水猛漲貨艘稀來百物騰貴漢鎮居民均有開門七件之累刻下水已告退河下帆檣依舊林立殊有如織如梭之勢內中油米炭三項較他貨更多屈指旬日以來市價日鬆窮民小戶靡弗笑逐顏開不復抱怨天公矣○漢口

現已集議有成並經官憲批准矣○近聞湖北候補人員過衆上憲以其有人浮於事之虞因是紛紛傳說刻下有奏停分發之議未知的否果爾則仕途當從此可望魚矣○江蘇書院系人文總薈之區每年膏火者費為數甚鉅亥闢莫可等處而有公欽定列發充院中費用者現因院中

冬季需款孔亟已經委員前往催取○漢陽某署有門丁陳姓者平時假公營私見利忘義淆亂黑白顛倒是非外間嘖有煩言爲臬司憚茲耘廉訪所聞飭傳拘案懲處陳一聆斯信竟置室家於弗顧一如黃鵠高舉不知所之○湖北全省督學使者龍恩綱文宗鴻文於上月廿一日由德安

起馬廿四日午刻行抵鄂江次日卽登岸入城廿六日下學放告廿七日考生童經古廿八日科試廿九日補歲考十月朔日沔陽正場按憲綱當以次試黃孝諸邑也○前報紀鄂省武備學堂投考者多至千餘名其間實有一人而報數名者督憲張制軍乃重訂新章以期絕弊凡投考者年

須三四十歲以上並須姿人具保刻下名登考冊者僅剩五百餘名聞試期在十月初旬不知確否

澤陽近事 ○九江鎮宋鎮軍珮珍九月廿六日閱看各營合操已登曩報茲悉軍門屆時乘坐騎至演武廳閱畢升轎回衙有某哨弁狀貌立勇即散差現帖兵預不准稍有違悞廿八日又閱看云而門外二處見兵并盤查之兵哨二卒預見文台不緊將營官已大過一次○九江

道誠果泉觀索以時值隆冬宵小最易竊發乃率同九江府尹西庚太守於十月初一日起開辦冬防保甲分立城內上下二段城外文行忠信四

段委李蔭伯叅軍梭巡查察以期間閭安靜○德化彭澤兩縣府考正場案於九月廿九日發貼所取前列開列於後德化劉廷錡史濟濠劉道極

萬鈞陳善黃懋爵羅心亨李德輝萬鴻盤蔡懋星彭澤汪華鉅朱步陽周宗谷周鴻達李鴻謀洪煦仁歐陽文翰黃和羹劉悟周歐陽燁

接受隸防日來沿江各營將領咸料理帆檣泛棹姑孰溪邊預備迎新送舊蓋以署任彭紀南軍門交卸後即當返旆回鄉也○前通政使司浙江

瑞安縣人黃漱蘭大錫臺現經皖省大憲聘定明年主講省垣敬敷書院並將院宇加大以便春風化雨宏獎通儒月前大銀臺特從珂里泛棹來皖相度規制旋由于方伯蔭霖札調現當蕪湖關查沿委員集在峯少尹回省監造袁觀祭以少尹現辦查船事務不能立刻委員苞代是以稟請

稍緩月餘將經手事宜一一清理然後給咨催返省垣九月十八日大銀臺由皖省附招商局江孚輪船言旋珂里道經鳩水觀察親詣輪舟拜會

州商賈遂皆奮然以起並蓄兼收專雇輪船次第裝運江上輪聲帆影絡繹如梭聞九月上中二旬由輪船裝赴粵東者多至十萬餘石除新關洋

稅陡然暢旺外兩江在蕪專抽輪船出口米厘亦有萬金之譜督辦委員與在事紳商咸眉飛色舞苟廣州幫接踵而起並駕齊驅則生涯尤富起色矣○九月十七日爲霜降令節先一日蕪采營王梧岡叅戎循例督司城守營汛各標弁勇排齊隊伍陳列全副執事音樂游鳥往東門外大校

易行迎霜禮格恭將事拜祭大燾禮畢迎燾繞長街入西門分道回營一路旌旗披拂鼓角喧闐雜以盛甲亭弓衣箭袋等事五光十色耀日鮮明

滬上官場紀事 ○太倉州知州蔣羹臣直刺體梅昨日至滬趨詣新任道憲行轅謁見呂鏡宇觀察延入晤談良久絮別卽假英界泰安

廣盛昨乘長龍砲艇來申繫纜南市十六鋪旋登岸至敬業書院行轅賀呂觀蔡任禧○提舉銜山東候補通判汪鑑夫別駕光華昨從秣陵過滬

假寓大方棧○五品銜補用通判陳旭和別駕其佐因事來滬假寓老椿記棧昨午詣呂觀察行轅呈遞手版謁見繼往營縣各衙門投刺○新任

蘇松太道呂鎮寶署理
法員恤犯
○邇來法界捕房羈押人犯患病者不一而足及送請仁濟醫館療治每致無效而斃昨日午後二點鐘時為繙譯親蒞捕房

勘視一周與鄭大令妥籌善策不知大令將無以治之

知將徐拘往飭十六鋪地甲看管候辦○昨日陳金生持秦姓名片至二十七鋪巡防局稟稱前日雇得萬裕碼頭張順和蘆間內挑夫張海狗

等三名至理上抄取松花君子包失去一包無端追問不曉爰求道究局員研訊之下諭令歸問頭目於二日內女妻赴還女節並其不還者自

上海縣署瑣案 ○前者鄉民馮金金因地保韓俊卿霸贖田畝互投英界公堂具控已奉屠別駕訊斷了案日前韓俊卿唆令胞叔韓慶長在松江府上空陳太尊此飭上海縣秉公辦理洋復等因黃大令奉札後飭提人証前晚請將刺史是訊馬金金共本邑人裁逢為業向與韓俊

卿同居一宅咸豐二年分將祖遺地二畝三分抵於伊父韓佩玉處計錢六十四千書明四年期滿回贖嗣因無力贖回延至上年始得備價取贖

馮在莫解控告霸贖小的並未到場當因此田是祖傳斷贖不甘赴府上控但贖價鷹洋一百元尚未收到今蒙傳訊容限三日內將馮姓賣契檢

呈叩求寬限韓俊卿供本年二月間馮在英麻控告奉屠大老爺斷令小的交還方單小的以受刑不起勉強遵斷具結小的圖翻上控原是不合至於贖價刻被周子青趙發茂兩人執住求追趙發茂供是盜生此案司周子青調勸未允將洋扣住是實刺史謂俊卿曰爾已在公堂遵斷具結

情願將田單取出何人聳令慶良上控冀圖翻覆殊屬非是仍著三日內趕緊檢出繳案再候訊斷餘人斥退○金福泉前投縣署控朱顯文擅將坐落廿五保十五圖自見之地一方召賣與周設為業等情黃大令即經訊明朱顯文旺速毒理臣宋廷言至今案懸莫結黃大令因即飭差

生濟十五保十五圖自口之地一乃串夏與周屬爲業無情責乃令自解諒何圖今牙羅文走遠沛現計朱延名至今案畢莫絲責乃令因自解

英界公堂瑣案 ○杭州人韓子理捐有通判職銜僑寓滬江去年納某妓爲妾冀慰客中岑寂近因小有齟齬此妓竟將皮箱一口內儲金飾珠翠皮衣等件約值千金之譜私自運出寄存住居後馬路連元客棧之徐誠甫處徐韓友也此韓查知向徐理論而贓物又已轉寄他處以

致互相爭鬧韓以事無實據只得忍氣而回詎徐反先投捕房控韓藉端拆梢繼而韓亦至捕房報失捕頭立飭包探黃四福往查知韓委運出之物均由徐之包車夫顧可全及榮生二人搬運允崔寄字余處後恐洩又寄在江口蕭生家中因帶顧前往弔威豈印皮箱內只週衣數件值

之物不在內及至棧間徐亦已避匿遂於昨晨將顧阿全解案韓子理投案供稱徐誠甫亦係宦途中人素與職員交好不料伊竟串同職員

之妻作此明長之事請爲究追顧阿全俱在徐處爲車夫皮箱確由小的及榮姓往取實是主命難違至其情節均不知悉別駕問爾主現匿何處答聞在城內不知確否別駕據情商之薩副領事著韓明白補詞候查提徐誠甫到案再核顧阿全暫押○包探趙銀河稟稱朱仁發王桂生均在

寶善街某鞋店爲夥昨因說笑起見王竟將剪刀刺傷朱之腿際朱現在醫院醫治約須三禮拜可痊王經巡街捕拘獲送究王供與朱仁發素無仇隙實是失手所致叩求明鑒則篤得共判將王住管押一月候朱傷全再訊○包深孔可寸稟稱華春竊取司呂曹小寶之八勿立軸兩幅

報捕後經小的查獲已被售去一幅爲特送究曹投案請領失贓華供蘇州人行竊該死以後不敢別駕判責一百板○包探顧阿六稟稱鋸木匠

所有洋銀將作老來送終之用還求大老爺究追感恩不淺朱俱爲鋸木匠洋銀七十元是小的所竊今已往虹口賭輸別處問能措還否答不能

遂判責二百板如日後有錢須得拔還○包探張阿五稟稱過犯陳小二前曾犯事懲辦近在洋人西姆白處爲侍者又竊取洋東汗衫三件報捕經小的緝起原贓送究西姆白投案請爲懲辦陳小二供認波人行竊該死如今只求大老爺恩典判處以陳委係過犯行竊判答二百板然後小的緝起原贓送究西姆白投案請爲懲辦陳小二供認波人行竊該死如今只求大老爺恩典判處以陳委係過犯行竊判答二百板然後

遞籍○過犯張金生前因犯事曾經懲辦今又竊取馬忠陽之綢布衣四件經包探賈如海緝獲人贓送究馬投案領贓張供認行竊惟求寬宥別

王供認行竊惟求恩典別駕判責五十板○包探施奎江稟稱劉雲石之寡媳鄭氏私隨鄰婦胡張氏到楊樹地方姘識某粵人及劉約同氏

母龔程氏往鎮竟不肯同回當即報捕由小的往拘送究劉雲石供鄭民係小的之寡媳小的每月貼洋一元今忽逃小的亦不願鎮匠龔氏供稱翁不能養活所致別駕著留候過堂覆訊○包探施奎江稟稱韓福林竊取華盛紗廠機器等物經小的查獲知有在廠巡丁蕭金廷私通故一

併送究別駕判將蕭責二百板韓管押一禮拜○一百十二號華捕拘解吳直南到案稟稱此人昨在虹口地方調戲婦女馬阿嬌姪小的瞥見爲比送究馬阿嬌沒案申訴是共與馬素龍甥反炎重非周戕川馬著答責一百板○也探韋可友稟稱周可山竊取茶也其之洋因倉一技經小

的拘獲送究別駕以行竊屬實判責一百板贓還失主

法界捕房瑣案 ○昨禮拜一鄭大令蒞捕房命提前期判斷之北京輪船竊取某客衣包經包探拿獲張和卿及竊取某客襪被窩賊犯李炳南至案著照原斷各答責一百板從寬開釋 ○賊犯姚連生串同黨類竊某茶館水烟袋一枝當場拘獲解經大令訊供姑念初犯申斥一番從寬釋出行販鮮魚被拘到案大令姑念初犯免予答責從寬開釋 ○兇犯唐厚雲前因索欠茶資毆傷江北某邑人何元記控經大令訊供枷責昨已枷期屆滿命照原斷重答二百板飭具改過切結交某姓車寓主保出 ○賊犯董瑞發竊取某棧石碱一袋當場拿獲解經大令訊供此已紀諸前報矣昨著照原斷各答責一百板 ○偷兒王啓隆竊取某姓家木質報時鐘一架經包探拘獲大令訊供之下飭答責一百板從寬釋出 ○賊犯陳阿金甫經釋出一月期滿責釋 ○沈阿三在北京輪船竊取某客衣包經包探獲解案大令判令答責一百板 ○北海輪船主房內失去小鐵箱一口先枷號一月期滿責釋 ○旋由司更人任安心余長榮在烟肉後尋獲見箱已攢開當即告知大副轉告船主將任余送案請究昨日大令飭提研訊謂船主已向繙譯官稟明船上各人每四點鐘調班一次爾等忽改爲三點鐘調班顯見有弊余供稱是晚九點鐘時小的輪值可更任聞上層有聲即喚小的往視見箱已攢開任供稱小的見小箱遺在烟肉後第三司機括之洋人在側小的因喚同余將洋人拉住誠恐獲罪不敢聲張大令判令掌煩一百下一併還押再核旋有許德生者投案遞稟訴稱小的與任係甥舅叩乞伸冤并請提船上細息研訊大令諭以待此船到埠提案訊究可也 ○蟻匪方阿多與其姊唐方氏誘拐女孩案發經大令訊供枷責旋在押所染病昨日命帶案驗視諭令押過堂覆核

案○蟻匪王馬氏談王氏經大令訊供枷責旋在押所染病昨日命帶案驗視諭令押過堂覆核

賑務彙誌 ○如皋城守營署譚海亭仁翁寄來陳君廉俸移賑洋廿七元褚景陸翁交來周琴孫善士求子嗣保平安洋五十元金陵協賑所朱培生宋玉田朱靜涵陳小韶四仁翁集募囑解黃慎之殿撰散放直賑京平銀二百一兩申規銀二百六兩一錢五分四厘魏文泉翁同夫人雙慶壽筵移賑洋二十元守菜子爲妻黃氏求病速愈洋一百元諸君子蒿目時艱傾心利濟種得替提之樹萬福來同留將功德之雲三多晉吉乞登報牘冀結善緣

上海六馬路仁濟善堂籌賑公所制施則敬等謹誌

水利將興

昔陳文恭公開濬江西時有棚民請開壘山地文恭喟然嘆曰不開山則失山利開山則地面土鬆沙泥隨雨水冲下河渠則失水利後世必有賢俊開濬河道以救吾民者迨同治年間江西河道果漸淤塞沿河州縣每苦水災胡總憲家玉倡議開河事未果後又有鄒少松觀察與同鄉某中丞購造機器船擬用開河事亦未就中止今有觀察之公子嚴書部郎因內河行輪力主開河之議已在洋廠購就開河大機器船不日駛回江西疏河以興水利同省諸賢紳以其利在桑梓無不極力贊成其功亦偉矣哉

乙卯

上海新開張藥舖擇於十月初十日開張
 修合各種丸散膏丹虎鹿龜驢諸膠四時各種花露
 藥酒凡士商賜顧者請認明本堂招牌庶不致誤本
 堂開設英大馬路口拋球場開張便是 乙亥

京都同德堂十月初一至初五日清單○嚴杜假冒 特定新章 遠埠信購 五日一登 報上無名 卽係假充 一經查出 嚴究不鬆

本堂藥品數百種名馳天下 此一家遠近均無分銷 邇因不肖之徒專門假冒 現已查明嚴辦 一面會商信業首士重整新章 來洋一元本堂優給帶資酒力五十文多則遞加以養其廉 隨到隨送 隨收隨發 倘再有串通假冒等弊 定從嚴辦 不寬 什商賜購儘可放心託寄 帶本堂五日一登報章以昭信實 來信洋數錄下 湖南王公館五十元 江西小壺天七元 睢寧大順局三元 餘姚陳秉志翁二元 常熟性和義號又公仁昌號橫經錢鼎豐號均一元 上虞陳桐岡翁一元一角 東台孫聚興號六角 沙溪德大隆號四角 涿陳夢岩翁二角 本埠交易一概不登外埠由局寄購無論數目大小 特定新章五日一登報章 倘有不願刊登來函另書別號 以便心照 此係嚴杜假冒起見 閱者鑒之 上海英大馬路五福街口京都同德堂藥局司事謹錄

乙丑年八月

上海新開壽康土號擇十月初六開張因見海上雲膏無真特定新章無論購本號各種烟膏如一洋者送真雲膏一匣初一起半月為限

上 新 開 壽 康 土 號

本號開設上海棋盤街中市朝東石庫門面自運大小洋藥照箱批發並親臨錫山四川雲南等處剔選各種上品本土零薑發售延請名司認真法製各種烟膏獨出心裁與眾不同○計開每洋價目六層還灰○頂陳九籠膏連灰九錢○頂陳清膏連灰一兩○頂陳公膏還灰一兩四錢○頂陳小土膏連灰一兩門市陳膏還灰二兩六錢○頂陳雲土膏還灰二兩七錢○頂陳清水雲膏連灰一兩七錢○頂陳川土膏還灰三兩○頂陳西土膏

回灰三兩三錢○起碼冷籠還灰三兩八錢○分別督製毫無混雜所定行情老少無欺平頭照加格外克己以圖久遠凡蒙仕商賜顧請認本號招牌書星為記勿論遠近包退換還此佈

20102

上海保壽堂大藥房發兌

癩狂定心至寶丹

大凡世之痴癩一症多因瘵迷心竅驚恐憂鬱痰血結心胸膈悶塞本醫士屢見天下患斯症者紛煩求醫問藥均無善治之法故將家藏秘製癩狂定心至寶丹一方不惜重資配製流傳救濟世人方用土木人參以補心安神又用龍涎香以順氣搜痰又用犀牛黃以清心解熱又用川歸以開諸竅佐以定心利氣搜痰清燥散肝風去痰血等妙品使痰消火降則氣順使竅開心定則病除此丹所妙者無論男婦遠年近日癩狂不舉人事不醒即將本醫士所製寶丹依法服下數日奇功包可立見洗病包可立起真可謂傳世至寶也每丸雙料價洋一元單料五角不折不扣

鋪設鐵馬路東首總棧源坊口坐北朝南門面便是

乙二八

埠托局信資自理

昌人參號順記發兌獨得之秘婦科必孕丹每九洋一元不折不扣開張法馬路東首貨真價實假冒甚多購者留神

獨得之秘傳入參必孕丹

十四味以合卦數製煉之精無出其右且不獨種子為天下第一之捷徑並治婦人胎前產後滑胎等症患赤白帶者服之其效可以立見惟種子總須服丸一旬每服一九服百經期過後三日乾淨自然一索而得誠百發百中之妙藥也本主人謹○本號精製各藥因貨真效速為別家所不能及因此業已馳名然生意一盛嫉忌者有之假冒者有之故本主人稟蒙○前任上海縣正堂袁給示嚴禁假冒在案此風稍息無如人心不古不免日久玩生不得不另立新章以絕其弊以後凡承遠方賜顧無論託局託友寄帶各藥件收到後務請給一回信與本號俾可持筭不致隔膜也彼此幸甚至囑切切

上卷

本莊開在棋盤街中市三十餘年深蒙各省仕商賜顧誠實無欺馳名久遠本莊親至浙江督辦本機源記紗羅絨縐上品實貨專做羅縐紗袍朝衣朝裙男女滿漢大小四季裏僅時式新衣發售揀選上等清當皮貨自選當舊料縐掛料九串寧絨袍掛料五彩縐金縐銀花縐庫縐各色閃縐時花縐本京莊縐縐絨金建縐金刁絨珠兒絨外國縐縐厚絨絲絨各色珠邊玳瑁花邊粗細道地口莊皮貨以供仕商整沽零售其比綢縐鋪皮貨店價目公道定做衣物及貨數十箱銀鎗紫貂洋燭則青棕羊海龍海虎洋縐玄狐窩刀雲南乾尖金銀狐狹各縐細毛花色甚多不及細登此

愈男女一切毒門限日治愈永無後患救濟天下活人無算不靈還洋

生即輕者
一乙百分

本藥房有祖傳秘方百數十種悉皆靈驗異常因此出而問世開設老舖於上洋棋盤街旋又分枝南京花市大街專製各種蠟丸膏膠丹散藥油藥酒發客開張以來歷遠近賜顧生意日盛月增茲以江右爲富庶之區文物盛明備極一時之盛爰設分舖於洗馬池大街以便○士商就近採買賜顧者請認招牌庶不致悞此佈 乙亥

至務行啓
本保今者
行價告本
面格者行
讀外現保
可公下險
也追加向
特望保例
此欲號多
佈保棧年
告者生信
甲所財寶
一請貨而

生一
意道
雖曰
惟利
自圖
若不
以義
爲利
而有
貽害
於人
則既
不順
於人
心豈
有不
違乎
天理
吾輩
業一
道療
人之
疾關
乎非
淺必
存意
其方
可無
愧問
世世
之藥
業爲
良心
店誠
而言
之可
不慎
而取
慎哉
本堂
主人
心存
濟世
始創
於今
已逾
百年
有運
川廣
道地
正藥
有莊
客督
辦飲
片遵
古法
炮製
丸散
膏丹
誠脩
合以
及虎
鹿龜
蛇不
但採
選精
良且
存貨
早久
令天
心而
此非
譽詞
之可
比近
世用
藥之
不

因甚多假冒牟利之徒不顧貽害只圖利己竟有仿照式樣以偽亂真欺騙買客多有受其蒙弊一經察出定當究辦購者亦宜留意并可杜絕其害倘承
內彩衣街老店照不致誤只此一家並無分出以及飲片價格外從廉虎鹿諸膠定價實洋碼格外克己又恐未及週知特登報簡聲
鹿膠每兩二角 驢皮膠每兩角半 虎骨膠每兩九角 鹿角膠每兩三角半

啓者敝行經理本國紗廠專辦洋紗棉布全用中國上等棉花分行遠貴商賜顧請至四川路本行面議可也此佈

由集貴
單股紳
鼎分商
臣杭不
稟城察
請亦受
許不其
企另欺
業行贖
集設與
資局本
開恐局
辦有無
並人涉
不在特
在在外
外招聲
招搖明

批發

啓者本公司設立長崎創辦彩票票經歷有年至道至公信行久矣茲復運申批發各埠以廣招徠額設四萬全張每全張拾條計得正附彩四千五百零
全張售價每全張英洋三元半張分條照核且價較廉得彩甚易今售英一千八百九十六年十一月票即華十月十六日在長崎開彩三大彩先行電
餘彩約兩禮拜內對號單到如蒙賜顧得彩即兌現洋所有得彩章程開列於後
頭彩一張 得一十仙洋三十萬元
二彩一張 得一十仙洋十萬元
三彩一張 得一十仙洋五萬元
四彩十張 各得一十仙洋二千元
五彩廿張 各得一十仙洋一千元
六彩一千四百七十張各得一十仙洋二百元
附頭彩上下各一張 每得一十仙洋八千元
附二彩上下各一張 每得一十仙洋四千元
附三彩上下各一張 每得一十仙洋二千元
附四彩上下各一張 每得一十仙洋一百元
附五彩上下各一張 每得一十仙洋五十元
附六彩上下各一張 每得一十仙洋二十元
所有得彩一十仙洋十元合計英洋一元正

長崎分申普恩利公司謹識

本公司財產押款及資本共九八規銀二百八十一兆四十一萬三千一百四十二兩除預備應付各客保款九八規銀二百二十四兆五十三萬九千五百二十六兩尚存九八規銀五十六兆八十七萬三千六百十七兩爲行本現在洪保諸客九八規銀一千二百七十七兆五十一萬三千三百七十四兩

本公司上海監理華友領袖者爲朱葆三先生幫理者爲張麟魁先生葉明齋先生

本公司在中國日本總經理人爲漢密登先生副經理人爲陶爾薄先生

本公司東方總局開設上海英界黃浦灘第六號門牌

本公司保人險爲最大最可靠地建上莫與比倫現在已預備保中西各人生命如欲知一切詳細情形請至上海本總局或者廈門廣州烟台鎮江福州漢口香港東京密波仙頂天津神戶長崎廣濟東京各埠里人處面詢可也特此佈聞

禮拜二拍賣
准於初六日
十點半鐘在
江西路廿三
號英工部局
樓上麥總巡
住宅內拍賣
書樓大雙聯
房間外圍書
籍畫鏡一應
家用什物不
計此佈
瑞和洋行啓

同章程
編纂印
星寶帶
號執照
一三頁
二本每
一元向
盤街十
各省
可也

普太和
腎海狗腎
上藥配入
而成功效
能補腎益
精壯陽種
子每大瓶
洋五角上
海棋盤街
開張

此酒以廣
腎海狗腎

愛利	又	晚往神戶	壳仲行
北京	又	下午往寧波	太古公司
怡生	又	晚往天津	怡和行
平來而特輪船	十月初八日出口	船禮拜四	七 equal 行
左度四九	又	開往長崎海參威	亮行
十月初九日出口	船禮拜五		
橫濱丸	輪船	下午四點半開往長	
又	輪船	戶橫濱等埠	
又		晚往長江	

重慶	又	晚往烟台天津	太古公司
湖南	又	晚往牛莊	太古公司
杭州	又	晚往廈門香港省城太古公	
財生	又	晚往汕頭香港省城怡和行	
利運	又	晚往牛莊	招商局
富順	又	晚往香港省城	招商局
新裕	又	晚往烟台天津	招商局
益利	十月初七日出口船禮拜三		怡和公司
吉豐	輪船	晚往長江	

銀行三十天期票二先令十一辨士一八	吉和	海南	新裕	利運	大通	江天	武昌
駁行四個月期票二先令十一辨士二五	又	又	又	又	又	又	又
	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船
	由長江	由汕頭	由天津	由廈門	晚往長江	下午往寧波	晚往烟台天津
	怡和行	太古公司	招商局	招商局	太古公司	招商局	太古公司

新天源記銀樓

本樓開設上洋北
泥城橋西首新開
馬路中坐北朝南
洋臺門面精造滿
漢金銀首飾堆累
鑲嵌搜挑人物細
巧花色一應俱全
今擇於小春月初
七日開張蒙仕商
賜顧者祈認明麻
姑為記庶不致悞
本樓謹啓

浦五房聲明
本號今將房
屋翻造如有
往來一切等
暫移打狗橋
北堽俟工竣
原處開張格
外克已凡蒙
仕商賜顧認
明本號招牌
庶不致悞
乙

招堆客貨
本行今有老開東首
洋棧一所又西首新
造三層樓大洋棧一
所碼頭俱全倘蒙貴
客欲堆繭子雜貨棉
花等物並蘇杭輪船
來去各貨堆存更屬
妥便棧租格外公道
隨出洋棧單保險價
每千賤至二兩二錢
半此佈

聲明
八月十七日賈魏韻
生經手紗廠花核立
有成票沈恆泰二千
担早豐東一千担當
付定洋三百元九月
初一交起月底止到
今未有担粒交過現
屆十月如再延約稟
明領事移文會審公
堂辦理特此先行聲
明
乙丑八月

平

本號專辦外洋各
國時式來貨批發
格外克己早蒙遐邇馳名域有夥伴向各寶號賒取貨物必須送到本號蓋回單作憑如有私借銀洋貨物等敝務向經手是問與本號無涉特此報達

和里宜隆啓

新出西法奇器圖說

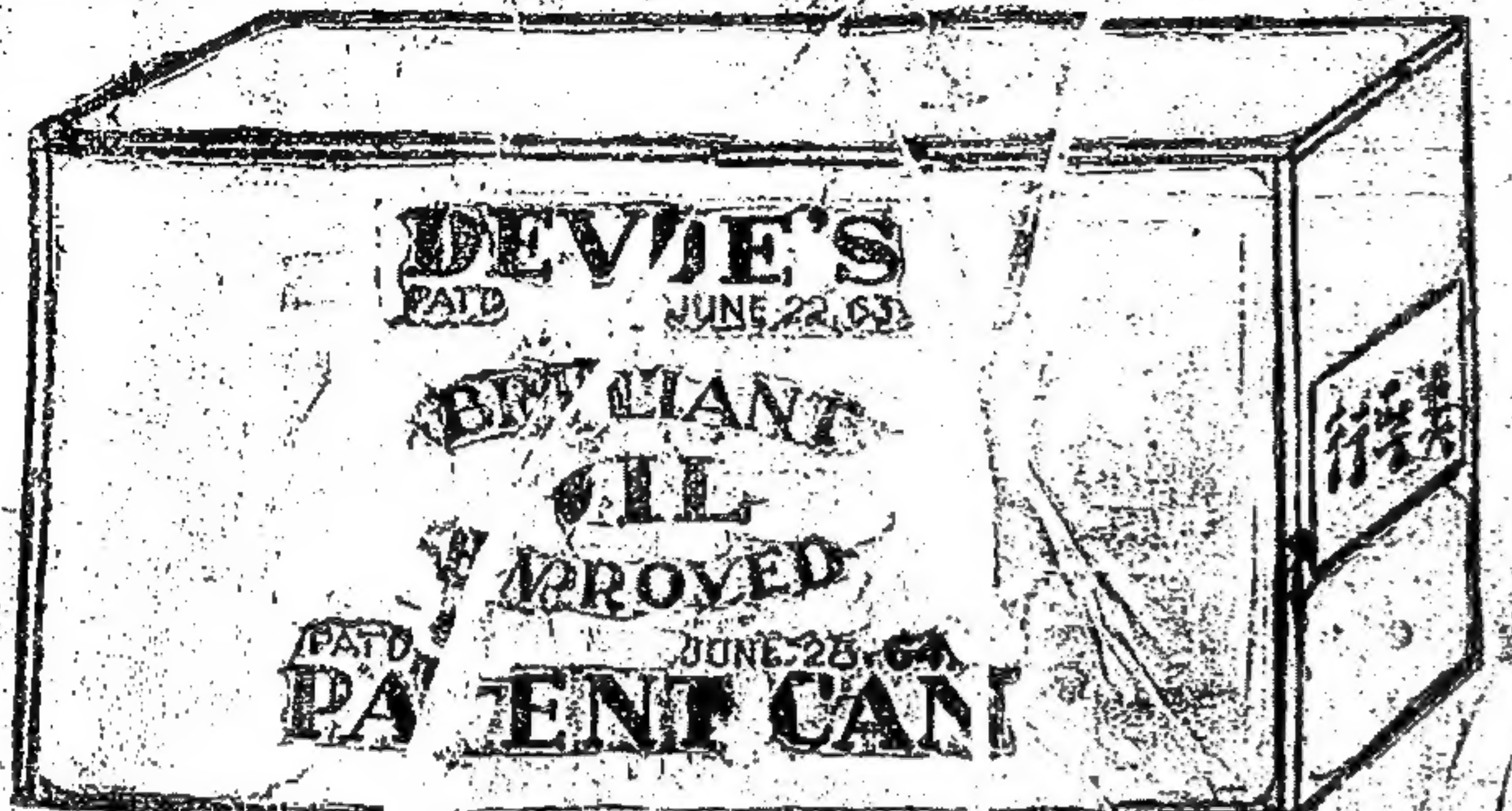
是書西士鄧玉函撰小重學度學窮理格物之學勾股法義天文略同文算指西學或問籌大小器具數百餘圖詳明晰近年外洋製造機噐是書以為鼻祖而究西學術者所必讀之書也精校石印實堪八角託上洋賜書堂及各書坊杭州德記書莊發售

二冊裝一箱

十月初五日錢泉洋並匯票行情列左

荷蘭劃收市	七錢三分九厘五
拆	二錢二分
頭	七錢四分
銀頭	八百五十文
一百二十千文	
卡	一百二十千文
衣	九百二十文
足赤	三百三十九兩
遠期標金	三百二十九兩
現貨標金	三百三十四兩
銀行電匯銀票	二先令十一辨士八

美孚洋行



光緒二十二年正月二十日
定項悉來！經士有低取出次正飲總潤充原已美
提洋自合！傳牌案貨有示屋任加出悉作舖馳爭
究貨示！等訊子茲冒牌號禁府衙禁真字記內煤
不致！示售結售有願外事南辦壯會發頭有質
各貨！准禁假據油商歷不獨分英效辦售無色
一冒！仰牌美隆本假祥府美尤公希裝駁華商貨
經牌商火學美隆本假祥府美尤公希裝駁華商貨
查出民油行商盛公冒貨加租謹堂國俄下私均
國火等請以學假分因來級會原案利本等將上
時被油一示倘洋冒別華華記審示經本行煤老品
告及體禁有行德銷商均功事於歷行煤老品
發各知前同控富辦以各二務左別東油牌久

售發油肝魚鰵各司



乳白魚肝油
固氣養血
小兒瘦弱
香港中環
廣州西關
天津法界
上海南京路
漢口英租界
各埠藥房均有代售

司公險保聯巴



險火保老商英北教倫國英
餘有北四十二銀本資司公



司公險火保定家又
司公險火保定家又
司公險火保定家又

告九補清效靈朕不

BECHAM'S PILLS
國上到懷漬太脫兩量不痛胃如備食保服男則奉發
藥街香惱傷多受腦精和肚痛胃觀丸身數婦真為售
房威港肝風用傷力瘡痛惱肢肝不消不覺數之老知此
皆有建中怒傷力瘡痛惱肢肝不消不覺數之老知此
寄藥大環各食過疥皮大腸頭心口氣口痰無味咳作嘔作酸
賣房馬症時瘡黃腸頭痛心氣口痰無味咳作嘔作酸
香特內路作血暗燥暗暗暗暗暗暗暗暗暗暗暗暗暗暗
港此方城諸睡不足涼痛小便刺熱虛弱肝心
威能不致粵願頭決耳鳴痛熱虛弱肝心
建開便粵願頭決耳鳴痛熱虛弱肝心
大藥甲即省請刺月鳴痛熱虛弱肝心
房各雙移腦經黃痛熱虛弱肝心
體司埠門痛不道胆熱虛弱肝心
繼西底玉潮濕汗勝

開筵餅
時一然分共陰種信兒神京順上喜王之子之陽子一而
登男得別去陽子局僕效都東洋親雲想妙之功藥生膝年
報僕孕用洋種丸購即所同首英親朋矣於終管下五
感銘心新之六子二該既以得堂五福馬集弄春不無事無
恩銘心新之六子二該既以得堂五福馬集弄春不無事無
人謝正幸妻四兩雙全產妙街路盛璋同作種各兒食
謹無產果角對料輕成麟藥口虹稱之鄉生壯家誠豐
叩

理經行洋古太老

倫敦倫敦西火險公司
司公險火定一喇
司公險火定一喇
司公險火定一喇

九鰵魚仙大脚赤
赤脚大仙丸
廣東鹿芝館
赤脚大仙丸
廣東鹿芝館
赤脚大仙丸
廣東鹿芝館

上海英華大藥房

茲由英國名廠每日運到
新到各樣照相鏡頭鏡箱
等件鏡明如水攝影最速
無論人物山水惟妙惟肖
乾快磁牙各片及放大鏡
紙光機器巴雷蛋紙藥
水等一應齊備價錢之精
巧玲瓏真能育宜且牌號
洋字譯明華文詳載用法
廣生堂特設此佈
乙丑年

膏蜜香肌滋

本藥房專上上品藥料製成
滋潤肌膚各樣蜜膏功勝
倍現冬令之時不免肌膚
乾燥裂裂皆因北風燥成
故若不先治後恐成皮
之蜜膏是泰西名醫製
倘能日塗之非但生
凍瘡而且滋潤氣色
云云望 諸君先行試用
方知本藥房登報不虛耳
上海英華大藥房啓

記德州杭

號記德州杭
號記德州杭
號記德州杭

記鑑觀陽紫

紫陽觀鑑記
紫陽觀鑑記
紫陽觀鑑記

落水遇救 ○昨日北蘇州路公海醫院門首泊有遊船一艘近某姓無賴婦人坐船內不備失足落水幸遇武員...

登彼岸所獲白米一筐悉付東流經人將該婦拖泥帶水送回家
○昨日北蘇州路公海醫院門首泊有遊船一艘近某姓無賴婦人坐船內不備失足落水幸遇武員...

京師同德堂製膏藥
性味和平有洗心換骨之功
治男女老少各種虛弱症貼之即愈...

天下馳名京都同德堂製膏藥
培元固本却病延年通治
治男女氣血虛弱症貼之即愈...

四海馳名京都同德堂製膏藥
治男女氣血虛弱症貼之即愈
治男女氣血虛弱症貼之即愈...

中外馳名京都同德堂製膏藥
治男女氣血虛弱症貼之即愈
治男女氣血虛弱症貼之即愈...

廣東益三堂精製靈丹
治男女氣血虛弱症貼之即愈
治男女氣血虛弱症貼之即愈...

華道勝銀行
本行辦理各項銀行業務
本行辦理各項銀行業務...

洋新源姓泰皮貨莊
本莊自運京陝各口揀選玄狐紫貂金銀吉祥綢緞羊嘯嘯羔裘各種皮貨俱全專辦
本莊自運京陝各口揀選玄狐紫貂金銀吉祥綢緞羊嘯嘯羔裘各種皮貨俱全專辦...

新裕成字號洋貨抄莊
本號開設上海三馬路開張
本號開設上海三馬路開張...

新上開順康號洋貨抄莊
本號自運高莊鏡面金呢時花羽綢緞呢羽八寶
本號自運高莊鏡面金呢時花羽綢緞呢羽八寶...

玄門寶筏 ○劉盡皮毛留骨髓 ○新安汪東亭先生博覽羣書訪大德三十餘載得遇天秩吳翁傳授口訣著成是書久已風行海內近復補遺數卷更甚精切凡...

[illegible]

丙申年十月初六日申報附張不取分文

自後第五日行交按江西限六十日減半計算應於五月十八日接到部文作為知縣到省日期毋庸試看甄別光緒十七年七月開計
初十日江督任實缺縣丞應升知縣毋庸試看甄別例應繁簡統補該員老成練達歷事慎勤以之請補瑞金縣知縣酌量才具實堪
勝任據藩司翁曾桂著臬司裕昆會詳請奏前來合無仰懇 聖恩俯准以徐緒昌補授瑞金縣知縣實於地方有裨如蒙 俞允該
員係候補知縣請補知縣銜缺相當毋庸送部引見亦例不核計恭摺再此案藩司於光緒二十二年七月初五日詳合併陳明謹
會同兩江督臣劉坤一恭摺具奏伏乞 皇上聖鑒訓示謹
上諭嗣後各省州縣無論調委署理或代理著每屆三月彙奏一次等因欽此○德壽片再案准吏部咨欽奉
春李分委署大理州縣印務所有補用知縣吳慶揚委署東鄉縣知縣建昌府經歷張文瀛在案茲據布政使翁曾桂詳稱光緒二十二年
新昌縣知縣大桃知縣陳國楨均委署新昌縣知縣試用知縣賀義行委署龍泉縣知縣候補知縣李相委署銘山縣知縣經實承培委代
委署鄧陽縣知縣補用知縣王祖彝委署龍泉縣知縣准補彭澤縣知縣黃肅縣知縣聚奎委署南縣知縣吳修委署星子縣知縣高隆謹委署靖
安縣知縣維祺委署瑞昌縣知縣試用知縣龍泉縣知縣准補彭澤縣知縣黃肅縣知縣聚奎委署南縣知縣吳修委署星子縣知縣高隆謹委署靖
縣沈維祺委署瑞昌縣知縣試用知縣龍泉縣知縣准補彭澤縣知縣黃肅縣知縣聚奎委署南縣知縣吳修委署星子縣知縣高隆謹委署靖
共二十一員造冊詳請具奏前來臣覆核無異除清冊咨部外理合附片具陳伏乞 聖鑒訓示奏奉 硃批兵部知道欽此○
廖壽豐片再准部咨各省州縣出分班輪署先委正途一人次委勞績一人再將各項委派試用人員輪用一人每屆三月彙奏一
次等因歷經遵辦在案茲查光緒二十二年夏季分輪委州縣富陽縣知縣魏象書署理撫署山陰縣知縣錫慶詳請奏咨前來臣覆核無異除
康田署理又臨安縣知縣吳慶祥了憂遺缺委正途班教習試用知縣魏象書署理撫署山陰縣知縣錫慶詳請奏咨前來臣覆核無異除
客吏部查照外理合附片具陳伏乞 聖鑒訓示奏奉 硃批吏部知道欽此○
任內應解清由屬連司王祖光請開復前來相應請 旨將前署穿長場已故鹽大使趙篤恕原奏革職在案今據該故員家屬將前項未完銀
兩如數解清由屬連司王祖光請開復前來相應請 旨將前署穿長場已故鹽大使趙篤恕原奏革職在案今據該故員家屬將前項未完銀
附片陳明伏乞 聖鑒訓示奏奉 硃批着照所請該部知道欽此○頭品頂戴浙江巡撫臣廖壽豐跪
荒經費撥用浙江本年應解備荒經費銀一萬二千兩撥充賑恤天賑撫施用已將光緒二十一年兩年銀兩掃數解部在案茲由厘捐下籌動光
緒二十二年年應解銀一萬二千兩發交裕源號商先行電匯順天府衙門投收以資急撫之用等因當經飭司籌解去後茲據布政使龍錫慶詳
動支作正開銷等情詳請 奏咨前來臣覆核無異除分行電匯順天府衙門投收以資急撫之用外合亟摺具陳伏乞 皇上聖鑒訓示奏奉 硃批戶部知道欽此
○陶模片再西甯鎮總兵鄧增呈請鎮屬海防營中軍都司張德勝得患時症醫治罔效於光緒二十二年五月二十九日
在任病故等情呈請核辦前來臣覆查無異相應 奏明請 旨簡放除查取該故員原領割付及委員承查印甘各結另咨送部外所
遺都司員缺甘省現有應補人員容臣另揀請補謹附片具陳伏乞 聖鑒訓示奏奉 硃批兵部知道欽此

京報
第五千六百六十八號

丙申年十月初六日申報附張不取分文

痊癒請到總社請給實証書